

اسم الطالب الأخير: _____ الصف: _____
اسم الطالب الأول: _____ التاريخ: _____
رقم هوية الطالب: _____



OAKLAND UNIFIED
SCHOOL DISTRICT

Community Schools, Thriving Students

2018 – 2019

سياسات نظام المدارس العامة بمقاطعة أوكلاند

OUSD

و صفحة التوقيع

حسبما يتطلبه قانون الولاية وسياسة مجلس إدارة OUSD 5133، فإنه " يجب على جميع الطلاب حضور المدرسة و الدوام بانتظام ... يستوجب على الآباء والأمهات أو أولياء الأمور للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 و 18 سنة إرسال أطفالهم إلى المدرسة ما لم ينص القانون على خلاف ذلك".

حالات الغياب بعدر

- طبقاً لقانون الولاية، فإن حالات الغياب تكون معذورة فقط لسبب يتعلق بالصحة مثل: المرض، أو الحجر الصحي، أو المعالجة أو المواعيد الطبية أو الحالات الطارئة للأسرة (على سبيل المثال كحدث الجنازة لأحد أقرباء العائلة)، وللقيام بواجبات هيئة المحلفين، للعمل في مجلس دائرة انتخابية، وقضاء بعض الوقت في ظل ظروف معينة مع أحد أفراد الأسرة المباشرين الذين هم في الخدمة العسكرية الفعلية، لحضور مراسم تجنس الطالب ليصبح مواطناً أمريكياً وبعض الأسباب الشخصية المبررة (لمزيد من المعلومات، انظر قسم قانون التعليم رقم 48205، يرجى أخذ جميع المواعيد الطبية في الأيام والساعات التي لا يكون فيها دوام مدرسي، إن أمكن.
- **حينما يغيب طفلك عن الدوام المدرسي لأي قدر من الزمن يتوجب إرسالها/إرسالها إلى المدرسة مع مذكرة خطية.** ويجب أن تتضمن هذه المذكرة ما يلي: (1) اسم طفلك؛ (2) يوم/أيام و تاريخ/تواريخ الغياب؛ (3) سبب الغياب؛ (4) توقيع الوالد أو الوالدة / الوصي؛ و (5) رقم تلفون منزلك و/ أو تلفون العمل و/أو الهاتف الخليوي. كما يمكنك أيضاً المصادقة على الغياب بالحضور شخصياً، أو من خلال زيارة إلى البيت يقوم بها موظف معين من المدرسة و ذلك عبر ملء أية استمارات غياب مصادق عليها من قبل المدرسة.
- إذا ما تغيب طفلك/طفلتك عن المدرسة لمدة ثلاثة (3) أيام أو أكثر لأسباب طبية، قد يستوجب ذلك مذكرة من الطبيب أو أي وسيلة أخرى معقولة للتحقق.
- إذا كان طفلك مُصاباً بمرض مزمن أو عاجزاً ولا يستطيع الدوام في المدرسة لفترة طويلة من الوقت، الرجاء الاتصال بالمدرسة لمناقشة التعليمات الخاصة بالبيت / المستشفى.

الغياب غير المعذور (قانون التعليم في كاليفورنيا رقم 48260)

- طبقاً لأحكام قانون الولاية، فإن الغياب غير المعذور هو الغياب عن الدوام المدرسي لأي سبب غير الأسباب المدرجة أعلاه. بذلك يُعتبر أخذ اجازة، أو زيارة أحد أفراد الأسرة خارج الولاية أو البلد، إلا في ظل الظروف المذكورة أعلاه، غياباً غير معذور.
- بعد تكرار ثلاث (3) حالات غياب غير معذور، سيتم تصنيف طفلك مُتخلفاً عن الدوام المدرسي.

التأخر (قانون التعليم في كاليفورنيا رقم 48260)

- إذا تأخر طفلك عن أية حصة مدرسية خلال اليوم الدراسي، فسوف يتم حساب ذلك حادثة تأخر.
- بعد تكرار ثلاث (3) حوادث تأخر غير معذورة لمدة 30 دقيقة أو أكثر، سيتم تصنيف طفلك مُتخلفاً عن الدوام المدرسي. و ينجم عن التخلف عن الدوام المدرسي عواقب مُتفاقمة، بما في ذلك الاحتجاز، أو مدرسة يوم السبت، أو خدمة المجتمع، أو الإحالة إلى فريق مراجعة الحضور المدرسي التابع لـ OUSD والذي يُشار إليه بالأحرف الأولية (SART). وإنّ الفشل في الالتزام بالدوام المدرسي بانتظام و بدون تأخر قد يؤدي إلى الإحالة إلى مكتب المدعي العام لمقاطعة الأميدا، والذي يمكن له أن يوجه اتهاماً قضائياً للطلاب المتخلفين عن الدوام المدرسي و/أو أولياء أمرهم بانتهاك قانون الولاية.

نظام الاتصال الخاص بالحضور المدرسي وبوابة أولياء الأمور

للمساعدة على دعم الأولياء في إدارة الحضور المدرسي لأطفالهم، أنشأت OUSD نظام اتصال خاص بالحضور المدرسي يعمل على توفير معلومات للوالدين/أولياء الأمر بخصوص الحضور المدرسي لأطفالهم، حيث يقوم نظام الاتصال الخاص بالحضور المدرسي بالاتصال هاتفياً بشكل تلقائي بالوالدين/ والي الأمر لتبنيهم كلما غاب الطالب عن فترة حصة دراسية واحدة في الصف أو أكثر في ذلك اليوم.

بإمكان الوالدين/أولياء الأمور الدخول إلى المعلومات الخاصة بالحضور المدرسي لأبنائهم و بناتهم عبر بوابة OUSD للوالدين/أولياء الأمور على موقع الإنترنت التالي: <http://ousd.org/parentportal>. و للدخول إلى تلك البوابة، عليك أن تقدم عنوان بريد إلكتروني صالح للاستعمال ورقم تلفون (البيت أو الموبايل) في بطاقة الطالب لحالات الطوارئ.

مسؤولية الوالدين/أولياء الأمور عن الكتب المدرسية

إنّ OUSD مُلزّمة بالتأكد من أنّ كلّ طالب لديه إمكانية الوصول إلى المواد التعليمية و إلى جميع الكتب المدرسية التي وافق عليها و تبناها المجلس الإداري. وإن المادة رقم (48904b) من قانون التعليم لولاية كاليفورنيا تُحمّل أولياء الأمر مسؤولية كافة المواد المدرسية التي تتم إعارتها إلى أطفالهم. إنّ الفشل في إرجاع الكتب الدراسية لمدرسة الطالب أو الفشل في تعويض المدرسة عن الكتب المفقودة أو التالفة قد يؤدي إلى اتخاذ الإجراءات القانونية الواجبة لحجب تقرير العلامات والسجلات المدرسية والدبلومات إلى أن يتم دفع تعويضات الأضرار. يُرجى ملاحظة أنّ تكلفة كتاب واحد عادة ما يتراوح بين 40 دولاراً و 100 دولار. بإمكان الأولياء تقديم طلب إلى مدير المدرسة للطعن في المحاسبة على كتاب مفقود، وفي هذه الحالة سوف يتم فتح تحقيق.

يُخلول اليوم الأول من المدرسة ، سيستلمُ الطُلابُ و الطالباتُ كُتُبَهُم المَدْرَسِيَّةَ. الرجاء التأكد من أنك قد قمت بقراءة صفحة التوقيع على سياسات OUSD ، وإمضائها بالأحرف الأولىَّة / التوقيع عليها، وتسليمها قبل حلول اليوم الأول من المدرسة.

تصريح معلومات الدليل

يمكن أن تقوم OUSD بالإفصاح عن "معلومات الدليل" المحددة بشكل مناسب دون موافقة كتابية، ما لم تكن قد نصحت OUSD على عكس ذلك وفقاً لإجراءات OUSD. إن الغرض الأساسي من معلومات الدليل هو السماح لـ OUSD بتضمين معلومات من سجلات تعليم طفلك في منشورات مدرسية معينة (مثل برامج الألعاب، والكتاب السنوي، وقوائم التعرّف). قامت المقاطعة بتخصيص المعلومات التالية كمعلومات للدليل:

- الاسم
- العنوان
- رقم الهاتف
- عنوان البريد الإلكتروني
- تاريخ الميلاد
- حقل الدراسة الرئيسي
- أيام الحضور
- المشاركة في الأنشطة والرياضة المعترف بها رسمياً
- وزن وطول أعضاء الفرق الرياضية
- الشهادات والأوسمة والجوائز التي تم الحصول عليها
- أحدث وكالة تعليمية أو مؤسسة تعليمية تم الالتحاق بها
- رقم هوية الطالب أو هوية المستخدم أو أي معرف شخصي فريد آخر يستخدم للتواصل في الأنظمة الإلكترونية ولكن فقط في حالة عدم استخدام المعرف للوصول إلى سجلات التعليم إلا عند استخدامه بالاقتران مع عامل واحد أو أكثر يوثق هوية المستخدم، مثل كرقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور أو أي عامل آخر معروف أو لا يمتلكه إلا المستخدم المصرح له
- رقم معرف الطالب أو معرف شخصي فريد آخر يتم عرضه على شارة هوية الطالب ، ولكن فقط إذا كان لا يمكن استخدام المعرف للوصول إلى سجلات التعليم إلا عند استخدامه مع عامل واحد أو أكثر يوثق هوية المستخدم، مثل رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور أو أي عامل آخر معروف أو لا يمتلكه إلا المستخدم المصرح له.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة: <http://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/mndirectoryinfo.html> قد تقوم المقاطعة أيضاً بالإفصاح عن صورة طفلك الفوتوغرافية/تصوير تمثيلي له ما لم تختار عدم المشاركة في مثل هذه الإفصاحات قبل 31 آب/أغسطس (راجع نموذج استبعاد الصور المضمن في دليل الطالب والأسرة هذا).

(FERPA, Education Code 49061, 49073, OUSD AR 5125.1)

للأباء الحق في اختيار عدم التجاوب مع هذا الشرط. إذا كنت **لا تريد** أن تقوم المقاطعة بالتصريح عن "معلومات الدليل" الخاصة بطفلك إلى "وكلاء الانتساب إلى الجامعات"، أو الجماعات أو الأفراد المؤهلين خلال العام الدراسي 2018-2019، ضع علامة في المربع بجانب جملة (أرفض التصريح عن معلومات الدليل) ومن ثم قم بإكمال المعلومات الخاصة بخيار عدم الاشتراك على صفحة التوقيع على سياسات OUSD الموجودة في نهاية هذه الرزمة. يجب أن يتم استلام مدرسة طفلك لاختيار عدم التقيد هذا بحلول أول يوم جمعة في شهر آب/أغسطس. وبعد هذا التاريخ، سيتم الإفراج عن المعلومات عند الطلب لهذه الجماعات المعروفة حتى يعيد الوالد/ولي الأمر رفض الإفراج عن معلومات الدليل وإدخالها من قبل المدرسة. تستغرق معالجة طلبات رفض الإفراج عن معلومات الدليل وإدخالها من قبل المدرسة عادة أسبوعين على الأقل.

الإعفاء العسكري (فقط للطلاب/الطالبات البالغين 16 سنة وما فوق)

طبقاً للقانون الفدرالي وسياسة المجلس الإداري للمنطقة رقم 5125.1، يتعين إلزاماً على OUSD التصريح عن أسماء وعناوين المنازل وأرقام هواتف المنزل لجميع طلاب المدارس الثانوية الذين هم في سن 16 سنة وما فوق إلى وكلاء التجنيد العسكري الذين يطلبون "معلومات الدليل" هذا.

إذا كان طالب أو طالبة المدرسة الثانوية أو أحد والديه/الوصي عليه لا يريد أن تقوم المنطقة بالتصريح لوكلاء التجنيد العسكري عن "معلومات الدليل" الخاصة بطلاب المرحلة الثانوية خلال العام الدراسي 2018-2019، يستوجبُ على أحد الوالدين أو الطالب نفسه (فقط من يبلغون سن 15 سنة ونصف وما فوق) أن يضع علامة في مربع الإعفاء العسكري في صفحة التوقيع على سياسات OUSD واستكمال معلومات عدم الاشتراك الموجودة في نهاية هذه الرزمة .

سياسة استخدام الطالب / الطالبة المقبول للتكنولوجيا

الرجاء الاطلاع على نموذج استخدام الطالب / الطالبة المقبول للتكنولوجيا المرفق.

بطاقة وعد أوكلاند/ بطاقة مكتبة أوكلاند العامة

إن بطاقة أوكلاند بروميس هي شارة الطالب التي يمكن استخدامها كبطاقة مكتبة عامة في أوكلاند ("OPL"). وباستخدام هذه البطاقة، سيتمكن طفلك من تفقد المواد المكتبية في مكتبات OPL وكذلك الوصول إلى موارد OPL عبر الإنترنت من أي مكان، بما في ذلك الفصل الدراسي. بالنسبة للمواد التي يتم اقتراضها من مكتبات أوكلاند العامة، لن يتم فرض غرامات تأخير على أي مواد متأخرة. يتم الاحتفاظ بمعلومات طفلك المتوفرة على هذه البطاقة بسرية وفقاً للقوانين الفيدرالية وقوانين الولاية ولن تتم مشاركتها مع أي وكالات أخرى. لن يكون لدى OUSD حق الوصول إلى سجل مكتبة طفلك. سنتلقى OPL بعض معلومات الدليل (الاسم، تاريخ الميلاد، العنوان، رقم الهاتف، المدرسة، معلومات الاتصال الخاصة بالأهل) بالإضافة إلى رقم هوية الطالب لإنشاء هذه البطاقة. إذا كان لدى طفلك حالياً بطاقة مكتبة OPL، فستكون بطاقة Oakland Promise Card هي بطاقة المكتبة له. يمكن العثور على مزيد من المعلومات على <http://oaklandlibrary.org/promisecard>

مبادرة كاليفورنيا للإرشاد الجامعي (أولياء الأمور في المدارس المتوسطة والثانوية فقط)

إننا نشجع طالبك على المشاركة في مبادرة إرشاد كلية كاليفورنيا (CCGI). إن CCGI تدير CaliforniaColleges.edu، وهي المنصة الرسمية للكليات والتخطيط المهني في ولاية كاليفورنيا، وهي مجانية لجميع طلاب ولاية كاليفورنيا من الصفوف 6-12 وعائلاتهم. ستوفر OUSD إلى CCGI معلومات دليل الطالب وكشوف العلامات والبيانات الديموغرافية وأرقام هوية الطلاب لإنشاء حسابات الطلاب. يستطيع الطلاب أيضاً تخزين مستندات المحفظة مثل خطابات التوصية والسير الذاتية والتزكيات أو الجوائز. وبالإضافة إلى ذلك، تدعم CCGI تبادل البيانات بين OUSD ومؤسسات التعليم العالي في ولاية كاليفورنيا للمساعدة في تسهيل الانتقال الدراسي للطلاب من OUSD إلى التعليم العالي.

استطلاع أطفال كاليفورنيا سليمو الصحة (لأولياء أمور الصف الخامس فقط)

يُعطى هذا الاستطلاع **الذي لا يسجل هوية الطالب** إلى جميع طلاب و طالبات الصف الخامس 5 كل سنة بإذن والد/والى أمر الطفل. يعمل الاستطلاع على جمع معلومات حول النشاط البدني والعادات الغذائية؛ واستهلاك الكحول، والتبغ، وغير ذلك من تعاطي المواد؛ ووجهات النظر الشخصية تجاه بيئة المدرسة ونقاط القوة و الميزات الفردية. وتساعد بيانات الاستطلاع OUSD على الترويج لصحة أفضل بين الطلاب وعلى تحسين بيانات المدارس. سيتم إجراء الاستطلاع في فبراير/ شباط من عام 2019.

التأمين الطوعي ضد الحوادث للطلاب / الطالبة

اعتباراً من 1 تموز/يوليو 2016، يتم تغطية جميع طلاب OUSD الذين تعرضوا لحوادث أثناء المدرسة أو الأنشطة التي ترعاها المدرسة بتأمين محدود ضد الحوادث بموجب بوليصة التأمين الشامل للطلاب في المقاطعة وسياسة تأمينية كارثية للطلاب. إن هذه الفوائد تلقائية، ولا تحتاج العائلات إلى التقديم للتغطية ولكن هناك قيود. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى زيارة www.ousd.org/riskmanagement أو الاتصال بمكتب إدارة المخاطر على الرقم (510) 879-1612

صفحة التوقيع على سياسات SD

الرجاء إتمام تعبئة هذه الصفحة و تسليمها إلى موقع مدرسة طفلك / طفلتك

1. الإقرار بالسياسات

الرجاء إمضاء كل مربع بالأحرف الأولية للإشارة إلى أنك قمت بمراجعة السياسة.

الأحرف الأولية	حضور الدوام المدرسي
	أدرك أي مسؤول/ مسؤولة عن حضور الدوام المدرسي لطفلي/ لطفاتي
	سوف أرسل مذكرة خطية إلى المدرسة إذا ما غاب طفلي/طفلاتي عن المدرسة
الأحرف الأولية	المسؤولية عن الكتب المدرسية
	أقبل تحمل المسؤولية عن أي كتب مدرسية تضيع أو أي تلف يجل بالكتب المدرسية لتي تم إصدارها لطفلي/ لطفاتي.
	أوافق على أن أعوض المنطقة المدرسية عن تكلفة استبدال كل الكتب المفقودة، أو التي لم يتم إعادتها، أو المتلفة.
	أدرك أن تقرير العلامات والسجلات المدرسية وشهادات الدبلوما سوف يتم حجبها إذا لم يتم الدفع تعويضاً للكتب التي لم تتم إعادتها أو الكتب التي تعرضت لضرر أو تلف.
الأحرف الأولية	دليل OUSD 2018-2019 للطالب والعائلة
	لقد استلمت نسخة من دليل نظام المدارس العامة بمقاطعة أوكلاند للطالب والعائلة، أو طلبت تسلم نسخة وأستطيع الوصول إلى دليل الأولياء على الإنترنت في الموقع التالي: http://www.ousd.org/StudentFamilyHandbook
الأحرف الأولية	اتفاقية و موافقة استخدام الطالب / الطالبة المقبول للتكنولوجيا
	لقد قرأت سياسة وقواعد الاستخدام المقبول للتكنولوجيا الخاص بنظام المدارس وقد وقعت على استمارة اتفاقية و موافقة استخدام الطالب/الطالبة المقبول للتكنولوجيا. أوافق على الالتزام بهذه القواعد. أدرك أنه إذا قام طفلي/طفلاتي بمخالفة السياسة أو القواعد، فإنه قد ينجم عن ذلك اتخاذ إجراء تأديبي، بما في ذلك فقدان امتيازات استخدام التكنولوجيا، الإيقاف أو الطرد، أو اتخاذ إجراءات قانونية .
الأحرف الأولية	معلومات التأمين الطوعي للطالب/الطالبة ضد الحوادث
	اعتباراً من 1 تموز/يوليو 2016، يتم تغطية جميع طلاب OUSD الذين تعرضوا لحوادث أثناء المدرسة أو الأنشطة التي ترعاها المدرسة بتأمين محدود ضد الحوادث بموجب بوليصة التأمين الشامل للطلاب في المقاطعة وسياسة تأمينية كارثية للطلاب. إن هذه الفوائد تلقائية، ولا تحتاج العائلات إلى تقديم طلب للتغطية ولكن هناك قيود. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع www.ousd.org/riskmanagement أو الاتصال بمكتب إدارة المخاطر على الرقم (510 879-1612).
الأحرف الأولية	بطاقة وعد اوكلاند/ بطاقة المكتبات العامة في اوكلاند
	لقد قمت بمراجعة المعلومات متوفرة في الرزمة على بطاقة الوعد في اوكلاند. وتتوفر هذه البطاقة، سيتمكن طفلي من الاطلاع على المواد المكتبية من المكتبات العامة ومكتبات مقاطعة اوكلاند، بالإضافة إلى الوصول إلى الموارد عبر الإنترنت من أي مكان، بما في ذلك الفصل الدراسي. وباستخدام هذه البطاقة، لن يتم فرض غرامات تأخير على أي مواد متأخرة تمت استعارتها من مكتبات اوكلاند العامة. أتفهم وأوافق على أن توفر OUSD معلومات الدليل عن طفلي ورقم تعريف الطالب إلى OPL لهذه البطاقة، حيث يتم الحفاظ على سريتها وفقاً للقوانين الفيدرالية وقوانين الولاية ولن يتم تبادلها مع أي وكالات أخرى.

2. هل لدى طفلك خطة تعليم فردية IEP جارية حالياً؟ نعم لا

3. مبادرة إرشاد الكلية في ولاية كاليفورنيا – لأباء و أمهات طلاب الصفوف المتوسطة والثانوية فقط

مبادرة إرشاد الكلية في ولاية كاليفورنيا – (مدارس المتوسطة والثانوية فقط)	
<input type="checkbox"/> أوافق على أن تقدم OUSD معلومات دليل الطالب والمعلومات الديموغرافية ورقم هوية الطالب ومعلومات كشف علامات الطالب إلى CCGI لخدمات التعليم العالي.	
اسم الطالب/ الطالبة	
توقيع الأب أو الأم / الوصي	

4. استطلاع كاليفورنيا سليمو الصحة – لأباء و أمهات طلاب الصف الخامس فقط

استطلاع أطفال كاليفورنيا سليمو الصحة (الصف الخامس فقط)
--

<input type="checkbox"/> أوافق على مساهمة طفلي/ طفلاتي في الصف الخامس في استطلاع لا يسجل هوية الطفل لأطفال كاليفورنيا سليمو الصحة لعام 2016	
اسم الطالب/ الطالبة	
توقيع الأب أو الأم / الوصي	

5. رفض تصريح معلومات الدليل (ملاحظة: لا يختار معظم الآباء والأمهات هذا الخيار)

رفض تصريح معلومات الدليل	
<input type="checkbox"/> أنا لا أريد لنظام المدارس أن يقوم بالتصريح عن "معلومات الدليل" إلى الأفراد أو الجماعات المؤهلين، مثل منظمات الأولياء والمعلمين الرسمية، أو وكلاء الانتساب إلى الجامعات، أو الكيانات الحكومية الأخرى، أو الشركاء في تبادل المبيانات، أو أرباب العمل.	
اسم الطالب/ الطالبة	
توقيع الأب أو الأم / الوصي	

6. الإعفاء العسكري – فقط للطلاب/ الطالبات في سن 16 سنة وما فوق

الإعفاء العسكري (فقط للطلاب / الطالبات في سن 16 سنة وما فوق)	
<input type="checkbox"/> أنا لا أريد لنظام المدارس أن يقوم بالتصريح لوكلاء التجنيد العسكري عن "معلومات الدليل" (الاسم ، وعنوان المنزل ، ورقم هاتف المنزل) الخاص بطالب / طالبة المدرسة الثانوية المذكور اسمه/اسمها أدناه.	
اسم الطالب/ الطالبة	
توقيع الأب أو الأم / الوصي أو توقيع الطالب / الطالبة	

كجزء من متطلبات المساواة الجديدة بموجب قانون نجاح كل طالب (ESSA) وجهود OUSD نحو التحسين المستمر لجميع الطلاب، يتعين على المناطق التعليمية تحديد الطلاب سنويًا الذين يكون أحد والديهم في الخدمة العسكرية الفعلية أو في الحرس الوطني بدوام كامل . ولتتمكننا من تحديد هؤلاء الطلاب، يرجى الرد على ما يلي:

هل يعمل والدولي أمر الطالب حاليًا في الخدمة الفعلية مع القوات المسلحة (الجيش أو البحرية أو القوات الجوية أو قوات مشاة البحرية أو خفر السواحل) أو الحرس الوطني بدوام كامل؟
نعم _____ لا _____

إذا كانت الإجابة بنعم ، متى بدأت أحدث خدمة فعلية (تقريبًا)؟ (الشهر/اليوم/السنة)

إذا أنهى عضو الأسرة المذكور أعلاه خدمته لفعلية أو خدكخ في الحرس الوطني بدوام كامل خلال العام الماضي، متى انتهت هذه الخدمة؟ (الشهر/اليوم/السنة)

اسم الطالب _____ تاريخ الميلاد _____ / _____ / _____

اسم الوالد / ولي الأمر _____

توقيع الوالد / ولي الأمر _____ التاريخ _____

توقيع الطالب / الطالبة (إذا كان فوق سن 18) _____ التاريخ _____